




Uporaba tega priročnika



Ta priročnik vas vodi skozi postopek vlaganja vloge za pridobitev licence za uporabo znaka EU za okolje v skladu z veljavnimi zahtevami glede meril. V priročniku se uporabljajo naslednji simboli:

	= pomembne informacije
	= pojasnilo ključne točke
	= potrebna dokumentacija za preverjanje skladnosti z merili, vključno s povezavami na izjave, kadar je to potrebno.

Priročnik je strukturiran na naslednji način:

Del A: Splošne informacije – vsebuje informacije o znaku EU za okolje (vključno s povzetkom meril), podrobnosti o postopku vlaganja vlog in odgovore na pogosto zastavljena vprašanja v zvezi z vlaganjem vlog.

Del B: Ocenjevanje in preverjanje proizvoda – opisuje merila za specifično skupino proizvodov iz Sklepa Komisije. Primer iz tega razdelka je prikazan spodaj:

Merilo za skupino	3(c) Adhesion
Pomembne informacije	Pigmented masonry primers for exterior uses shall score a pass in the EN 24624 (ISO 4624) pull-off test where the cohesive strength of the substrate is less than the adhesive strength of the paint, otherwise the adhesion of the paint must be in excess of a pass value of 1,5MPa.
Pojasnilo ključne točke v merilu	Floor coatings, floor paints, floor undercoats, interior masonry primers, metal and wood undercoats shall score 2 or less in the EN 2409 test for adhesion.
Kratek pregled dokumentacije, potrebne za vlaganje vlog, za dokazovanje skladnosti z merilom – vključno s povezavo na predlogo obrazca za izjavo	 Transparent primers are not included in this requirement. The applicant shall evaluate the primer and/or finish alone, or both applied together. When testing the finish alone this shall be considered the worst case scenario concerning adhesion.
	 Interpretation of criterion: <i>The important adhesion characteristics here are for a 'system' that would be applied by a user. If a finish, that requires a recommended primer, is being assessed for the EU Ecolabel this 'system' should be tested (regardless of whether the primer is an EU Ecolabelled product). If the finish does not require a primer, only the finish should be tested. If it is the primer that is being assessed, the test should be performed on this paint only.</i>
	Required documentation for Assessment and verification: Adhesion <ul style="list-style-type: none">The applicant shall provide a test report using the method EN ISO 2409 or EN 24624 (ISO 4624) as applicable.Template declaration: Adhesion

Del C: Obrazec za vložitev vloge – ta obrazec za vložitev vloge izpolnijo vsi vložniki.



PRIROČNIK ZA UPORABO ZNAKA EU ZA OKOLJE

Del A: Splošne informacije

Del D: Izjave— te izjave je treba izpolniti v okviru postopka vlaganja vloge. Pri izpolnjevanju teh izjav si pomagajte z ustreznimi razdelki Dela B (ocenjevanje in preverjanje proizvoda). Primer izjave je prikazan spodaj:

Naslov in sklic na ustrezno merilo	Declaration: Criterion 2 – TiO₂ declaration of non/low use to be completed by the applicant <i>(Please complete if the paint or varnish contains less than 3.0% w/w TiO₂)</i> <i>As the manufacturer/importer/retailer for paints and varnishes that comply with the EU Ecolabel, I, the undersigned, _____, (1) hereby declare that the product formulation contains less than 3.0% w/w of titanium dioxide.</i>	
Izjava, vključno z razdelki, ki jih izpolni vložnik in/ali dobavitelj(i)		Signature of person bearing legal responsibility:
Podatki, ki jih mora izpolniti oseba, odgovorna za to izjavo		Position held
		Date:
	Company Stamp:	



Prosimo, preberite ta priročnik v celoti, preden izpolnite in pošljete obrazec vloge ali kakršno koli drugo dokumentacijo. **Pristojni organi za znak EU za okolje lahko imetnikom licenc pomagajo razumeti merila za podeljevanje znaka EU za okolje in jim dajo navodila v zvezi s pripravo dokumentacije za vlogo.**

Part A: Splošne informacije

1 Uvod

Ta priročnik za uporabnike¹ je zasnovan tako, da vam pomaga vložiti vlogo za pridobitev znaka EU za okolje. Vključuje povzetek vseh podatkov, testov in dokumentacije, ki so potrebni za dokazovanje skladnosti.

Priročnik je nastal na podlagi sklepa Komisije o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje za specifično skupino proizvodov. Merila so na voljo na spletni strani:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>



Preden začnete izpolnjevati obrazec vloge, preberite dokument, v katerem so navedena merila!

1.1 Ali je moj proizvod upravičen do znaka EU za okolje?

Informacije o tem, kateri proizvodi so vključeni v nabor skupine proizvodov, najdete v členu 1 sklepa Komisije o določitvi okoljskih meril, kjer boste našli tudi informacije o tem, kateri proizvodi niso upravičeni do znaka EU za okolje.

1.2 Cilji meril

Z znakom EU za okolje se skuša zmanjšati različne vplive na okolje v vseh fazah življenjskega cikla proizvoda. Merila so določena na ravneh, ki spodbujajo proizvode, ki imajo splošno manjši vpliv na okolje.

Veljavnost meril za znak EU za okolje je na voljo na spletni strani:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>



Za tiste, ki so že imetniki licence za znak EU za okolje za določen proizvod in ki ponovno vlagajo vlogo, preglednica v [Dodatku 2](#) podrobno navaja pomembnejše spremembe med starimi in novimi merili.

¹ Ta priročnik za uporabnike je mišljen samo kot pomoč; nima pravne veljavnosti in nikakor ne nadomešča sklepa Komisije ali katere koli zadevne zakonodaje. V primeru dvoma glede določenih točk v priročniku se lahko obrnete neposredno na nacionalni pristojni organ.



1.3 Kdo lahko vloži vlogo za pridobitev znaka EU za okolje?

Vloge za podelitev znaka EU za okolje lahko vložijo proizvajalci, uvozniki in ponudniki storitev. Enako velja tudi za trgovce in trgovce na drobno, vendar lahko predložijo vloge le za proizvode, ki jih tržijo pod svojimi lastnimi blagovnimi znamkami.

1.4 Kje naj vložim vlogo?

Vloge za pridobitev znaka EU za okolje se vložijo prek ene same vloge, ki pokriva celoten Evropski gospodarski prostor (EGP).

Vsaka država ima predstavnika, imenovanega „pristojni organ“, ki vloge oceni. Država, v kateri morate vložiti vašo vlogo, je tista država članica EGP, v kateri ima proizvod poreklo. Če izdelek izvira iz države zunaj EGP, se obrnite na tisto državo članico EGP, v kateri je (ali bo) proizvod dan v prodajo.

Vse države članice EGP ocenijo vloge na podlagi enakih meril, vendar imajo posamezne države nekoliko različne postopke in ravni pristojbin za obravnavanje vlog. Kontaktni podatki pristojnih organov po državah članicah so na voljo na spletni strani:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/competent-bodies.html>

1.5 Kaj vloga/pogodba zajema?

Vloga za pridobitev znaka EU za okolje lahko zajema en sam proizvod ali vrsto proizvodov, ne glede na to, koliko različnih imen ali blagovnih znamk se uporablja za te proizvode. Zato mora vložnik med postopkom vlaganja vloge sporočiti vsa trgovska imena ali interne referenčne številke proizvajalca zadevnih proizvodov. V primeru pripravka morajo biti vse kemične snovi in zmesi, ki se uporabljajo za proizvod, predložene kot del vloge.

1.6 Kako lahko razširim ali spremenim svojo licenco za EU znak za okolje?

Ko je bil znak EU za okolje že podeljen, lahko imetnik licence razširi obseg izdelkov, ki jih licenca zajema, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Za razširitev z novimi internimi referenčnimi številkami proizvajalca/trgovskimi imeni, ki ne vplivajo na skladnost z merili: v tem primeru se zadevne informacije pošljejo pristojnemu organu. Po pregledu in če bo razširitev odobrena, bo pristojni organ izdal spremenjeno licenco z novimi/dodatnimi internimi referenčnimi številkami proizvajalcev/trgovskimi imeni, ki so bila dodana.
- Za razširitev ali spremembo z novimi tehničnimi značilnostmi, ki vplivajo na skladnost z merili (na primer novi materiali): pred uporabo jih mora odobriti pristojni organ. Zahtevek za razširitev je treba poslati pristojnemu organu, skupaj z vsemi potrebnimi dokazili, kot je



PRIROČNIK ZA UPORABO ZNAKA EU ZA OKOLJE

Del A: Splošne informacije

zahtevano v razdelkih *Ocenjevanje in preverjanje* pri zadevnih merilih, na katere sprememba vpliva

- Za dodajanje ali zamenjavo dobaviteljev: Vsakega novega dobavitelja mora odobriti pristojni organ. Pristojnemu organu se predloži ustrezna dokumentacija, ki dokazuje, ali dobavitelji izpolnjujejo merila. Poleg tega je pristojnemu organu treba predložiti tudi posodobljen seznam dobaviteljev.
- Vse druge spremembe, ki ne vplivajo na skladnost z merili, se prav tako sporočijo pristojnemu organu.
-

1.7 Stalni nadzor – odgovornost vložnika

Vložnik je odgovoren za zagotavljanje, da so proizvodi ali storitve tudi po pridobitvi znaka EU za okolje še naprej skladni z merili za podelitev tega znaka.

Po tem, ko se dodeli licenca za podelitev znaka EU za okolje, mora imetnik licence dokumentacijo vloge redno posodabljeti. V primerih, ko so potrebni stalni testi ali meritve, je imetnik licence odgovoren za vodenje evidence rezultatov testov in druge ustrezne dokumentacije. Te dokumentacije ni treba poslati pristojnemu organu, razen če obstaja posebna zahteva, da se to stori (ki bo navedena v ustreznem merilu), vendar mora biti na razpolago kadar koli, če pristojni organ zanjo zaprosi.

Če kadar koli v obdobju veljavnosti licence za znak EU za okolje proizvod preneha biti skladen z merili, je to treba takoj sporočiti pristojnemu organu, skupaj z izjavo o razlogih za neskladnost. Pristojni organ se bo odločil, kako ukrepati, na primer ali bo zahteval dodatne meritve, začasen preklic licence itd.

1.8 Ocena skladnosti z merili

Pristojni organ lahko izvede vse potrebne preiskave, da preverja stalno skladnost imetnika licence z merili za podeljevanje znaka EU za okolje ter pogoji uporabe in določbami pogodbe. V ta namen lahko pristojni organ zahteva predložitev vse ustrezne dokumentacije za dokazovanje take skladnosti, imetnik licence pa mora tej zahtevi ugoditi.

Poleg tega lahko pristojni organ ob katerem koli razumnem času in brez vnaprejšnjega obvestila zahteva dostop do prostorov, imetnik dovoljenja pa mora tej zahtevi ugoditi.

1.9 Stroški

Vložnik je odgovoren za pripravo vloge in pridobitev vseh potrebnih dokazil, kot so testi itd.

Poleg tega mora vložnik plačati pristojbino za vlogo² in letno pristojbino za licenco, če to zahteva pristojni organ. V nekaterih primerih se lahko vložnikom zaračunajo stroški preverjanja na kraju samem, ki lahko vključujejo stroške potovanja in nastanitve. Pristojni organi lahko po podelitvi licence za znak EU za okolje zaračunajo tudi pristojbine za razširitev/spremembo in inšpekcijske preglede na kraju samem. Dodatne informacije so na voljo na:

² V skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 782/2013 z dne 14. avgusta 2013 o spremembi Priloge III k Uredbi (EU) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta o znaku EU za okolje (UL L 219, 15.8.2013, str. 26).



PRIROČNIK ZA UPORABO ZNAKA EU ZA OKOLJE

Del A: Splošne informacije



http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/eu-ecolabel_fees.pdf

2 Postopek vložitve vloge

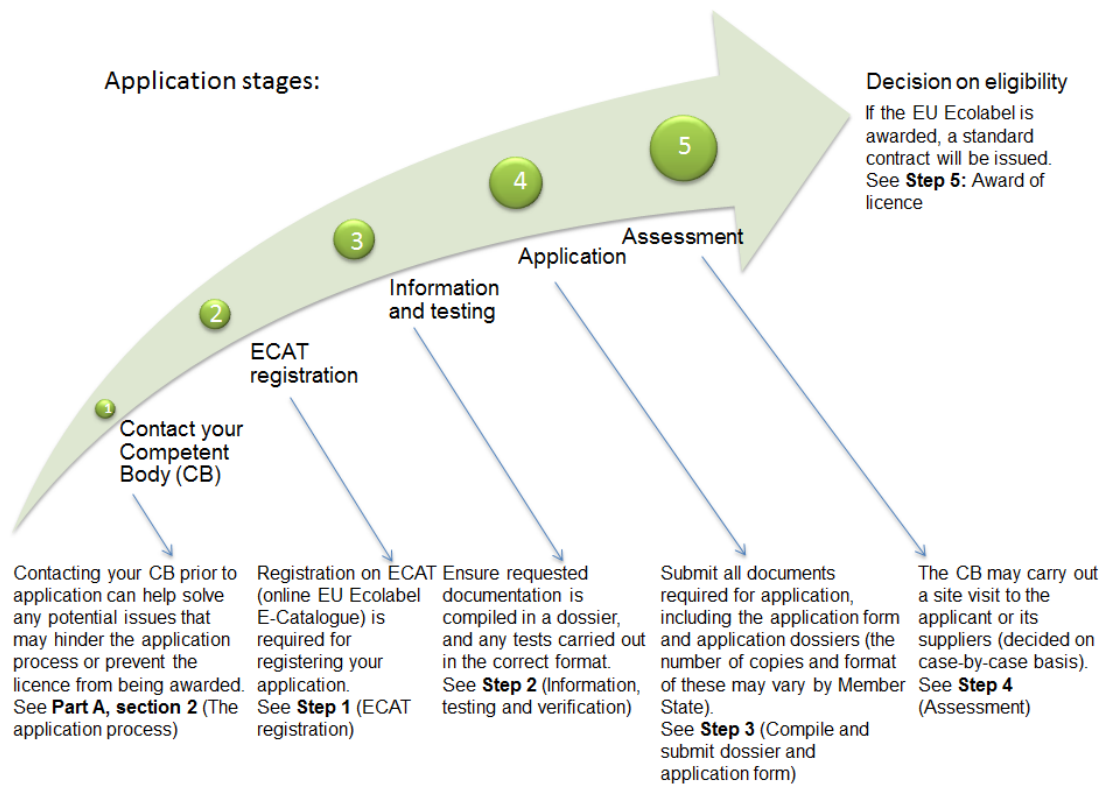
V prvem koraku za začetek postopka vložitve vloge se obrnite na vaš pristojni organ, ki vam lahko pomaga pri pripravi vloge. Glejte razdelek „Kje naj vložim vlogo?“ zgoraj, kjer boste našli informacije o tem, pri katerem pristojnem organu morate vložiti vlogo.

Kontaktne podatke vseh pristojnih organov za znak za okolje EU so na voljo na spletni strani:



<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/competent-bodies.html>

Spodnja slika prikazuje faze pri vložitvi vloge za znak EU za okolje³. Dodatne podrobnosti so navedene v razlagah v nadaljevanju.



³ Ker se struktura pristojnih organov za podelitev znaka EU za okolje med državami članicami razlikuje, roki za pristojbine za vlogo v tem diagramu niso navedeni. Vložniki se za informacije o rokih za plačilo pristojbin obrnejo na pristojni organ.



1. korak: Obrnite se na vaš pristojni organ

Pristojni organi za znak EU za okolje lahko kandidatom za imetnike licenc pomagajo razumeti merila za podeljevanje znaka EU za okolje in jim dajo navodila v zvezi s pripravo dokumentacije za vlogo.

2. korak: Registracija ECAT

Elektronski sistem **ECAT** (spletni e-katalog za podeljevanje znaka EU za okolje) je treba uporabiti za začetno registracijo vaše vloge za znak EU za okolje.



Sledite navodilom v Priročniku za uporabnike e-kataloga, ki ga lahko naložite s spletne strani http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/ecolabelled_products/pdf/user_manual/Ecat_admin%20user%20manual%20for%20Applicants.pdf. Ta uporabniški priročnik opisuje postopek registracije, ki vsebuje registracijo proizvodov in storitev v okviru sistema avtentikacijske storitve Evropske komisije (ECAS). Če imate težave s sistemom ECAT, se obrnite na [službo za pomoč uporabnikom znaka za okolje EU](#).

3. korak: Zahteve glede informacij, testiranja in preverjanja

Preberite si dokument z merili ter informacije in kontrolne sezname v tem uporabniškem priročniku, da boste lahko sestavili dokumentacijo, ki vsebuje vse podatke in rezultate testov in ki dokazuje, da proizvod izpolnjuje vsa merila. Vsako merilo bo vključevalo razdelek o določitvi zahtev za *ocenjevanje in preverjanje*, kot so testi proizvodov, izjave o skladnosti ali neodvisna preverjanja. Bistveno je, da so podatki točni in utemeljeni; po potrebi lahko pristojni organ izvede dodatno preverjanje.

Kadar je za ocenjevanje in preverjanje meril za podeljevanje znaka EU za okolje treba proizvode testirati, te teste po možnosti opravijo laboratoriji, ki za ta posamični test izpolnjujejo splošne zahteve EN ISO 17025 ali enakovrednega standarda. Več informacij je na voljo v dokumentu z naslovom „Smernice za postopek preverjanja meril v zvezi z vlogami: uporaba testnih laboratorijev“. Če potrebujete dodatne informacije glede tega, kateri laboratorij uporabiti, se obrnite na vaš [pristojni organ](#).



Vse stroške testov in neodvisnih preverjanj mora kriti vložnik. Te stroške morate upoštevati, preden se odločite za vložitev vloge.

4. korak: Zbiranje ter predložitev dokumentacije in obrazca vloge

Prosimo, upoštevajte, da je treba dokumentacijo, ki vsebuje obrazec vloge z vso zgoraj navedeno dokazno dokumentacijo, poslati ustreznemu pristojnemu organu. Če je vaša vloga uspešna, se od vas pričakuje, da obdržite izvod dokumentacije in jo posodabljate v času veljavnosti vaše licence.



Za informacije o specifičnih formatih in dokumentih z dodatnimi navodili se obrnite na vaš pristojni organ.

5. korak: Ocenjevanje

Po prejemu vloge pristojni organ pregleda dokumentacijo, vključno s kakršnim koli gradivom, ki ga neposredno pošljejo dobavitelji, in vložniku odgovori v dveh mesecih od prejema vloge. Pristojni organ lahko pripravi seznam dodatne dokumentacije, ki se zahteva za izpolnitev meril za pridobitev znaka EU za okolje za skupino proizvodov. Ta seznam se pošlje vložniku, ki mora zagotoviti, da bo ustrezna dokumentacija na voljo.

Opozoriti je treba tudi, da pristojni organ lahko zavrne vlogo, če ni prejel zadostne dokumentacije v roku 6 mesecev po zahtevi za dodatne informacije.

Ko je vsa dokumentacija odobrena, lahko pristojni organ opravi obisk na kraju samem pri vložniku in/ali njegovih dobaviteljih. Pristojni organ o potrebi po tem presodi za vsak primer posebej in lahko za to zaračuna pristojbino. Za podrobnejše informacije se obrnite na pristojni organ.

6. korak: Podelitev licence

Če je bila vloga ocenjena in jo je pristojni organ odobril, se izda pogodba, ki določa vrsto proizvodov, ki so zajeti vanjo, vključno s trgovskimi imeni ali internimi referenčnimi številkami proizvajalcev. Ta pogodba določa pogoje uporabe znaka EU za okolje, v skladu s standardno pogodbo iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 66/2010 z dne 25. novembra 2009.

Ko vložnik podpiše pogodbo, lahko zaprosi za/se mu pošlje potrdilo, odvisno od pristojnega organa. V tem potrdilu bodo podrobno navedeni:

- številka licence, ki se lahko uporablja z logotipom znaka EU za okolje;
- pravno ime vložnika;
- nabor proizvodov, ki jim je podeljen znak EU za okolje;
- vsa ustrezna trgovska imena, pod katerimi se proizvod prodaja.

Pristojni organ bo svetoval, kdaj se lahko na zadevnih proizvodih uporabljata logotip znaka EU za okolje in številka licence.

Logotip je treba uporabljati v skladu z navodili za logotip znaka EU za okolje, ki je na voljo na spletni strani:



http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

2.1 Pregled meril



Merila za vsako skupino proizvodov se pregledajo vsaka tri/štiri leta in obstoječi imetniki znaka EU za okolje morajo ponovno vložiti vloge, ko nova in pregledana merila začnejo veljati. Zato je priporočljivo, da dobro premislite o tem, kdaj boste vložili vlogo, da



PRIROČNIK ZA UPORABO ZNAKA EU ZA OKOLJE

Del A: Splošne informacije

se izognete ponovni vložitvi vloge, če se vmes sprejmejo nova merila. Ponavadi je na voljo prehodno obdobje za prilagoditev proizvodov in prijavo za ponovno ocenjevanje, določi pa se v dokumentu z novimi merili.



Za več informacij o postopku vložitve vloge obiščite spletno stran znaka EU za okolje na povezavi:

<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/how-to-apply-for-eu-ecolabel.html>

2.2 Kontrolni seznam: Kako se vloži zahtevek

Referenca	Zahteva	Odključajte, ko je izpolnjeno
1.1	Prepričajte se, da je proizvod upravičen do znaka EU za okolje	<input type="checkbox"/>
Spletni naslov	Prenesite merila za ustrezno skupino proizvodov	<input type="checkbox"/>
1.4	Preverite, pri katerem pristojnem organu v zadevni državi članici lahko vložite vlogo	<input type="checkbox"/>
1.4	Obrnite se na zadevni pristojni organ in mu sporočite svojo namero vložiti vlogo za znak EU za okolje.	<input type="checkbox"/>
2.1	Preverite, ali bodo merila za vaše proizvode ali storitve v bližnji prihodnosti pregledana ali posodobljena. ⁴	<input type="checkbox"/>
2.1. korak	Zahtevajte informacije o obrazcih vlog pri vašem pristojnem organu	<input type="checkbox"/>
2.2. korak	Registracija v ECAT	<input type="checkbox"/>
1.6	Če spreminjate samo proizvod ali dobavitelje, navedite vrsto spremembe in predložite dokazno dokumentacijo.	<input type="checkbox"/>

⁴ Informacije o pregledih meril najdete na spletni strani <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>.